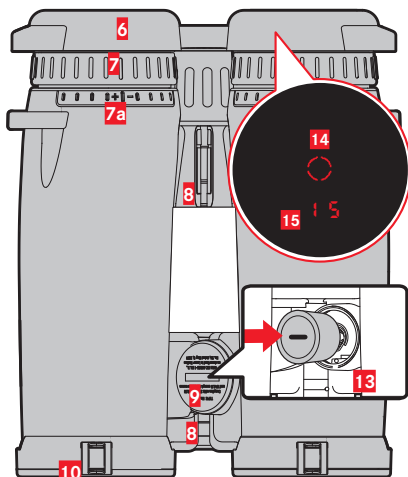
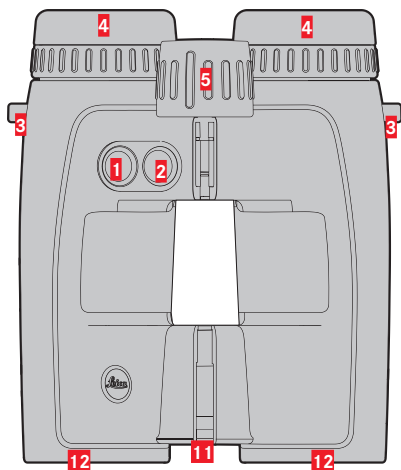


DESIGNACIÓN DE LOS COMPONENTES



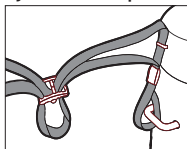
1 Botón de selección de menú

EU, US (indicaciones en metros/yardas), \rightarrow D E (modo de visualización), bt (Bluetooth), br, kn (brillo de la pantalla), ROFF (funcionamiento continuo del Bluetooth)

2 Botón principal

Encendido y apagado del dispositivo

3 Ojales de transporte



4 Portaocular de goma (giratorio)

Para la observación sin gafas: extender girando hacia la izquierda

5 Rueda central de enfoque

Ajuste de la nitidez

6 Tapa protectora del ocular

7 Compensación de dioptrías

a Escala

8 Eje articulado

9 Tapa del compartimento de la pila

Abrir: Girar hacia la izquierda con la ayuda de una moneda adecuada

10 Tapa de protección del objetivo

11 Óptica transmisora láser

12 Objetivo

13 Compartimento de la pila

Pila cilíndrica de litio 3V, Tipo CR 2

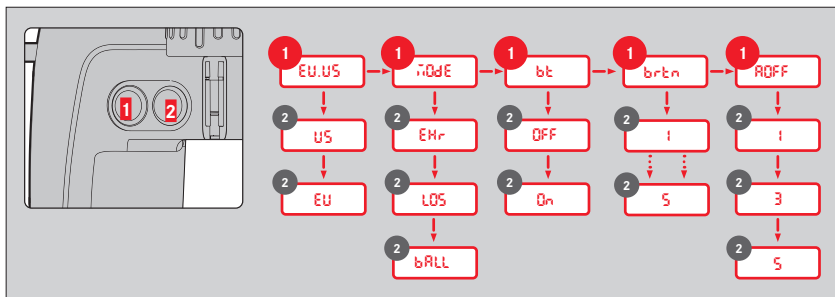
14 Punto de mira



15 Indicación

0 0 (valor) / bALL (opción de menú) / EHR (distancia horizontal equivalente) / M, Y (unidad de medida) / * (Bluetooth)

ESTRUCTURA DEL MENÚ



CONTROL POR MENÚ

ACCESO AL MENÚ PRINCIPAL

- ▶ Mantenga presionado el botón de selección de menú **1** (≥ 3 s)
 - Aparece **EU.US**.

NAVEGACIÓN POR EL MENÚ PRINCIPAL

- ▶ Presione brevemente y varias veces el botón de selección de menú (< 2 s), hasta que aparezca la opción de menú que desee

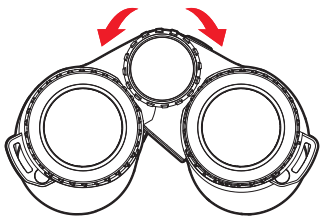
| Opción de menú | Función | Descripción |
|----------------|---------|---|
| EU.US | US | Indicación de yardas |
| | EU | Indicación de metros |
| iDdE | EMr | Distancia horizontal equivalente |
| | LOS | Distancia real |
| | bALL | Curva balística |
| bt | OFF | Recepción Bluetooth® desactivada |
| | On | Recepción Bluetooth® activada |
| brtn | 1-5 | 5 niveles de brillo de pantalla |
| AOFF | 1/3/5 | Apagado automático después de 1/3/5 min |

REALIZAR AJUSTES

- ▶ Presione brevemente (< 2 s) y varias veces el interruptor principal **2**, hasta que aparezca la opción de menú que desee
 - El ajuste seleccionado se ilumina primero permanentemente como confirmación; a continuación, la indicación cambia primero al siguiente elemento del menú y luego se apaga, siempre que no se hayan realizado otros ajustes.

MANEJO

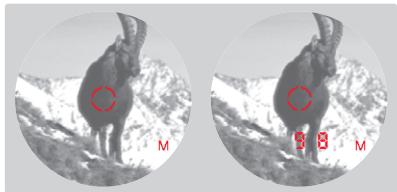
AJUSTAR LA DISTANCIA INTERPUPILAR



AJUSTAR LA NITIDEZ

- ▶ Mire a través de los prismáticos
- ▶ Apunte al objetivo a visualizar
- ▶ Ajuste la rueda de enfoque hasta obtener una imagen totalmente nítida del objeto a visualizar

MEDICIÓN SENCILLA DE LA DISTANCIA



- ▶ Presione brevemente el interruptor principal
- ▶ Localice el objetivo con la ayuda del punto de mira
- ▶ Presione el interruptor principal nuevamente
 - El punto de mira se apaga brevemente para mostrar el valor de medición.
 - Mientras siga iluminado el punto de mira, es posible iniciar una nueva medición en cualquier momento presionando el interruptor principal nuevamente.

-- -- -- aparece en los siguientes casos:

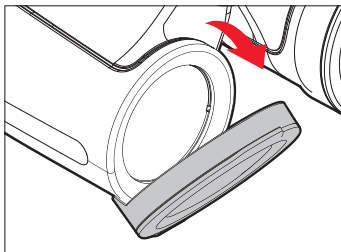
- Objeto a menos de 10 metros
- Alcance excedido
- Objeto reflejado insuficientemente

MODO EXPLORACIÓN (SEGUIMIENTO DE OBJETOS)



- ▶ Presione brevemente el interruptor principal
- ▶ Localice el objeto con la ayuda del punto de mira iluminado
- ▶ Presione el interruptor principal y mantenga presionado durante aproximadamente 2,5 segundos
 - El dispositivo cambia al modo de escaneo realizando mediciones continuas. Esto se puede reconocer en que las indicaciones van variando. Cada 0,5 segundos aproximadamente se emite un nuevo valor de medición.

COLOCAR LA TAPA DE PROTECCIÓN DEL OBJETIVO



Nota

- Pliegue hacia abajo la tapa de protección del objetivo cuando esté correctamente colocada.

VINCULAR LA APLICACIÓN LEICA BALLISTICS

El dispositivo solo puede conectarse con un smartphone. Para ello, primero debe instalar la aplicación «Leica Ballistics» en su dispositivo móvil. En la aplicación puede encontrar una lista de las funciones disponibles y las instrucciones de funcionamiento.

- ▶ Instale la aplicación desde Apple App Store™ / Google Play Store™

EN LOS PRISMÁTICOS

- ▶ Presione varias veces el botón de selección de menú
 - Aparece **bt**.
- ▶ Mediante el interruptor principal seleccione en el ajuste deseado:
 - **OFF**: Bluetooth® desactivado.
 - **On**: Bluetooth® activado.
 - Cuando la función está activada, aparece **✱**.

EN EL DISPOSITIVO MÓVIL

- ▶ Active el Bluetooth®
- ▶ Instalar e iniciar la aplicación Leica Ballistics
- ▶ Seleccione el dispositivo deseado

DATOS TÉCNICOS

| Denominación | Leica Geovid Pro 8x32 | Leica Geovid Pro 10x32 | Leica Geovid Pro 8x42 | Leica Geovid Pro 10x42 | Leica Geovid Pro 8x56 |
|--|--|------------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------|
| Tipo de dispositivo | Prismáticos | Prismáticos | Prismáticos | Prismáticos | Prismáticos |
| N.º de tipo | 5932 | 5932 | 6931 | 6931 | 6931 |
| N.º de pedido | 40809 | 40810 | 40806 | 40807 | 40808 |
| Alcance del suministro | Prismáticos, correa de transporte, tapa de protección ocular, funda, paño de limpieza óptica, instrucciones, certificado de ensayo | | | | |
| Aumento | 8x | 10x | 8x | 10x | 8x |
| Diámetro de objetivo | 32 mm | 32 mm | 42 mm | 42 mm | 56 mm |
| Pupila de salida | 4 mm | 3,2 mm | 5,25 mm | 4,2 mm | 6,9 mm |
| Factor crepuscular | 16 | 17,9 | 18,3 | 20,5 | 21,2 |
| Distancia longitudinal pupila de salida | 16 mm | 16 mm | 18 mm | 16 mm | > 18 mm |
| Distancia mínima de enfoque | aprox. 5 m | aprox. 5 m | aprox. 5 m | aprox. 5 m | 5,8 m |
| Campo visual (a 1.000 m) | 7,5° (131 m) | 6,4° (112 m) | 7,5° (130 m) | 6,5° (114 m) | 6,8° (118 m) |
| Compensación de dioptrías | ±4 dpt | ±4 dpt | ±4 dpt | ±4 dpt | ±4 dpt |
| Distancia interpupilar (ajustable) | 56 - 74 mm | 56 - 74 mm | 56 - 74 mm | 56 - 74 mm | 60 - 74 mm |
| Alcance | En objetivos altamente reflectantes máx. unos 2200 m | | | | |
| Precisión | ±0,5 m a 10 - 200 m; ±1,0 m a 200 - 400 m; ±0,5% más de 400 m | | | | |
| Indicación/unidad de medida | 4 LED de siete segmentos más otros símbolos adicionales, indicaciones en yardas / pulgadas o metros / centímetros | | | | |
| Duración máxima de la medición | aprox. 0,3 s | | | | |
| Conexión inalámbrica | Bluetooth® 5.0 (Low Energy) | | | | |
| Banda de frecuencia (frecuencia central) | 2402 - 2480 MHz | | | | |
| Potencia máxima (dBm E.I.R.P.) | 10 | | | | |
| Tipo de protección | Impermeable a una profundidad de agua de hasta 5 m | | | | |
| Temperatura en funcionamiento | Electrónica: -20 a 55 °C, mecánica: -30 a 55 °C | | | | |
| Temperatura de almacenamiento | De -40 a +85 °C | | | | |
| Material | Magnesio fundido a presión con refuerzo de goma antideslizante | | | | |
| Dimensiones (anchura x alt. x prof.) | 117 x 153 x 70 mm | 117 x 153 x 70 mm | 125 x 178 x 70 mm | 125 x 174 x 70 mm | 153 x 187 x 90 mm |
| Peso (sin pila) | aprox. 820 g | aprox. 820 g | aprox. 1000 g | aprox. 970 g | aprox. 1.195 g |

ПРЕДИСЛОВИЕ

Уважаемый покупатель,
Новый продукт Leica станет Вашим надежным помощником и доставит много удовольствия. Перед началом работы с прибором Вам следует обязательно ознакомиться с содержимым инструкции, чтобы избежать повреждений изделия и предупредить возможные травмы и риски. Подробная инструкция доступна для загрузки по следующему адресу: <https://ru.leica-camera.com/Service-Support/Support/Downloads>

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ/ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Подробную информацию о доступном в настоящий момент ассортименте запасных частей и принадлежностей вы сможете получить в сервисном центре Leica или у авторизованного продавца Leica: ru.leica-camera.com/Контакты

Перед началом работы с прибором вам следует ознакомиться с содержимым разделов «Указания по безопасности» и «Важные указания», чтобы избежать повреждений изделия и предупредить возможные травмы и риски.

ПРАВОВЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

МАРКИРОВКА CE

Маркировка CE, которая нанесена на наши изделия, свидетельствует о соблюдении основных требований действующих директив ЕС.

Русский

Декларация о соответствии (DoC)

Настоящим компания «Leica Camera AG» подтверждает, что это изделие соответствует основным требованиям и прочим соответствующим предписаниям директивы 2014/53/ЕС.

Клиенты могут загрузить копию оригинала декларации о соответствии нашей радиоаппаратуры с нашего DoC-сервера:

www.cert.leica-camera.com

В случае дальнейших вопросов обратитесь в службу поддержки Leica Camera AG: Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Германия

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ЛАЗЕРА

| | |
|----------------------------|--|
| Класс лазера | IEC/EN класс 1 |
| Длина волны (нм) | 900 |
| Длительность импульса (нс) | 57 |
| Входная мощность (Вт) | 1,6 |
| Расхождение луча (мрад) | По вертикали: 0,8 По горизонтали: 1,8 |

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Соответствует 21 CFR 1040.10 и 1040.11 за исключением соответствия IEC 60825-1 Ed. 3, как это описано в Laser Notice (декларации о лазерах) No. 56 от 8 Мая 2019.

УТИЛИЗАЦИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ



(Распространяется на страны Европейского Союза, а также на другие европейские государства, в которых действует система раздельного сбора отходов.)

Это устройство содержит электрические и/или электронные компоненты, и по этой причине оно не может быть утилизировано вместе с обычными бытовыми отходами! Вместо этого в целях вторичной переработки этого устройства его необходимо сдать в один из специализированных пунктов приема, которые организовываются органами местного самоуправления. Эта услуга является бесплатной. Если устройство имеет сменные элементы питания или аккумуляторы, то их необходимо извлечь и, при необходимости, утилизировать согласно действующим правилам. Более подробную информацию вы можете получить в вашем коммунальном управлении, предприятии по сбору и утилизации отходов или в магазине, в котором вы приобрели данное устройство.

НОРМАТИВНО-ПРАВОВЫЕ УКАЗАНИЯ

Дата изготовления изделия указана на наклейках на упаковке. Дата имеет следующий формат: год/месяц/день.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Несоблюдение требований соответствующих пунктов может привести к тяжким увечьям или смерти.

ЛАЗЕР

- В случае применения устройств управления, настроек или процедур, отличающихся от указанных в этой документации, существует возможность образования опасного излучения.
- Если в окуляре появляется индикация, это означает, что прибор включен, излучает невидимый лазерный луч и не должен быть направлен на людей.
- Не нажимайте на кнопки прибора, если он направлен в глаза человеку или если вы осматриваете оптику со стороны объектива.
- Не направляйте луч лазера в глаза.
- Не направляйте луч лазера на людей.

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- Избегайте прямого взгляда через Leica Geovid на яркие источники света, чтобы избежать повреждения глаз.

ВНИМАНИЕ

Несоблюдение одного из описанных ниже требований может стать причиной возникновения травм или повреждения прибора.

ЛАЗЕР

- Если выполнение определения расстояния не требуется, следует избегать прикосновения к кнопкам прибора, чтобы не допустить случайной активации лазерного излучения.
- Вы не должны самостоятельно выполнять разборку, сборку или ремонт бинокля. Лазерное излучение может причинить ущерб вашему здоровью. На однажды разобранный, собранный или отремонтированный прибор гарантия производителя более не распространяется.
- Если корпус прибора поврежден или он после падения, либо по другой причине, начал издавать ему не свойственные звуки, то из прибора следует незамедлительно извлечь элементы питания и прекратить его эксплуатацию.

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- Храните прибор в местах, недоступных для маленьких детей.
- Не смотрите в окуляр во время ходьбы. Это может привести к падению.
- Не следует использовать Leica Geovid в сочетании с дополнительными оптическими устройствами, например, объективами или полевыми биноклями. Использование Leica Geovid вместе с оптическим устройством повышает опасность поражения глаз.
- Не выполняйте демонтаж прибора или его изменение с целью вскрытия его электронных компонентов, поскольку это может повредить прибор или привести к поражению электрическим током.

ЭЛЕМЕНТ ПИТАНИЯ

- Применяйте исключительно тип батарей питания, описанный в этом руководстве. Использование таких батарей не по назначению, а также работа с батареями неподходящего типа может при определенных условиях привести к взрыву!
- Батареи не должны подвергаться длительному воздействию солнечного света, теплового излучения, влажности или сырости. Также запрещается помещать батареи питания в микроволновую печь или в резервуар высокого давления, поскольку это может привести к возгоранию или взрыву!
- Ни в коем случае нельзя бросать батареи в огонь, нагревать, заряжать, разбирать или разламывать.
- Храните батареи в месте, недоступном для детей. Не оставляйте батареи разбросанными вокруг, так как они могут быть проглочены детьми или домашними животными.

НАПЛЕЧНЫЙ РЕМЕНЬ

- Как правило, наплечные ремни изготавливаются из материала, способного выдерживать высокую нагрузку. Поэтому наплечный ремень следует хранить в недоступном для детей месте. Он не является игрушкой и представляет собой предмет, потенциально опасный для детей.
- Используйте наплечный ремень исключительно для переноски камеры или бинокля. Использование в других целях может стать причиной травм, а также привести к повреждению ремня и поэтому подобное применение недопустимо.
- Наплечный ремень не следует использовать для переноски камер или биноклей при проведении спортивных мероприятий, в ходе которых существует высокий риск зацепления (например, скалолазание и подобные виды спорта на открытом воздухе).

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- Не пытайтесь разобрать прибор самостоятельно. Ремонт должен производиться исключительно авторизованными мастерами.
- Извлеките из прибора элементы питания, если вы планируете не использовать его в течение продолжительного времени.
- Холод сокращает емкость элементов питания. Поэтому при использовании в условиях низких температур прибор по возможности следует держать как можно ближе к телу и использовать свежий элемент питания.
- Элементы питания следует хранить в прохладном и сухом месте.
- Утилизация использованных элементов питания с обычными бытовыми отходами недопустима, поскольку элементы питания содержат ядовитые вещества, приносящие вред окружающей среде. Чтобы обеспечить их должную вторичную переработку, они должны быть сданы в специальные пункты сбора.
- Избегайте прикосновений к стеклянным поверхностям пальцами, в особенности после обработки пальцев кремом для рук, средством защиты от насекомых и подобными веществами. Такие средства могут содержать химикаты, разрушающие или повреждающие покрытия стеклянных поверхностей.

ПОКАЗАТЕЛИ ИЗМЕРЕНИЯ

- Именно при больших расстояниях в значительной степени возрастает влияние всех связанных с баллистическими характеристиками факторов, что может привести к существенным отклонениям. Поэтому отображаемые баллистические значения следует понимать исключительно как вспомогательную информацию.
- Независимо от использования этой информации ответственность за оценку соответствующей ситуации при стрельбе несет только вы!
- Компания Leica Camera AG не может нести какой-либо ответственности за правильность данных, передаваемых с приборов от других производителей.
- Сильные электромагнитные поля, например, радарных установок, могут стать причиной помех и/или получения неправильных значений.
- Отклонения значений также могут возникнуть вследствие воздействия геомагнитного поля.

ГАРАНТИЯ

Наряду с гарантийными обязательствами, которые несет перед вами продавец, вы дополнительно получаете на этот продукт от Leica гарантию от компании Leica Camera AG на 5 лет в соответствии со следующими положениями. Гарантия компании Leica не ограничивает ни законные права потребителя по действующему местному законодательству, ни права потребителя в его отношениях с продавцом в рамках заключенного договора купли-продажи.

ПОЛОЖЕНИЯ ГАРАНТИИ

В виде этого бинокля, вы приобрели продукт, который изготовлялся согласно с положением об обеспечении качества и проверялся опытными специалистами на отдельных стадиях производства. Пятилетняя гарантия, предусмотренная для этого изделия, начинается со дня продажи изделия официальной специализированной торговой организацией и действует на следующих условиях:

1. При рекламациях, которые связаны с ошибками в производстве, мы полностью перенимаем стоимость материалов на весь гарантийный срок. По своему усмотрению мы либоотремонтируем неисправный продукт, сменив дефектные детали, либо заменим весь продукт аналогичным исправным продуктом. Прочие, не указанные выше претензии какого бы то ни было рода, возникшие на каком бы то ни было правовом основании в связи с этой гарантией, исключаются.
2. Быстроизнашивающиеся детали, как например наглазники, кожная обивка, арматура, наплечные ремешки и дополнительные принадлежности из гарантии исключаются. Также исключаются из гарантии повреждения поверхностей.
3. Претензии на гарантийное обслуживание исключаются, если соответствующая неисправность стала следствием неправильного обращения, к которому также относится использование принадлежностей сторонних производителей, если имело место вмешательство неуполномоченных лиц и мастерских, или в том случае, если серийный номер на изделии невозможно считать.
4. Гарантийные претензии могут предъявляться только при предоставлении подтверждающего покупку документа, в котором указана дата продажи, адрес и подпись авторизованного продавца.
5. При использовании гарантии пожалуйста передайте этот продукт вместе с оригиналом счета и описанием Вашей претензии в сервисный

центр Leica Camera AG или представительству фирмы Leica в Вашей стране.

СЛУЖБА ДОСТАВКИ ДЛЯ РЕМОНТА

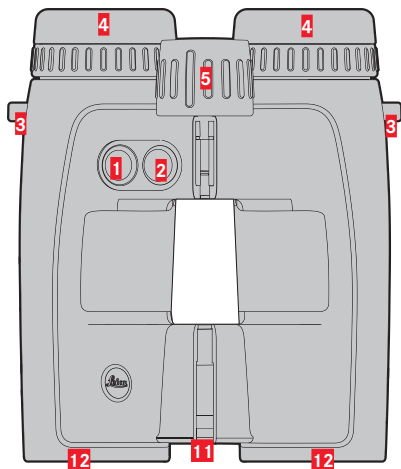
(действует только по Европе)

Если Вы обнаружите неисправность в Вашем приборе в течении гарантийного срока, то мы можем по желанию организовать его доставку в наш сервисный центр. С целью договоренности в Вашем распоряжении находится наш сервисный номер: +49 6441 2080-189. Наша служба доставки заберет у Вас в назначенный срок Ваш прибор Leica и доставит в наш сервисный центр бесплатно.

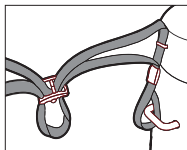
Контактное лицо:

ru.leica-camera.com/Контакты

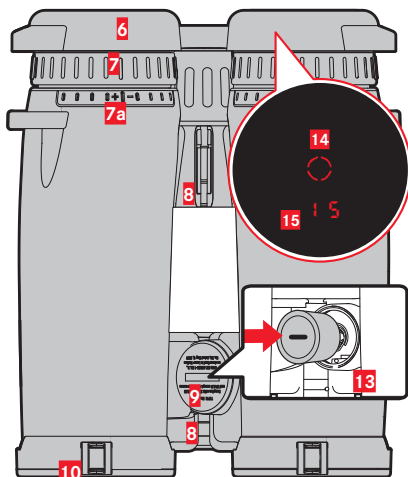
ОБОЗНАЧЕНИЕ ДЕТАЛЕЙ



- 1** Кнопка выбора меню
EU, US (индикация метров/ярдов), **MODE** (режим индикации), **bt** (Bluetooth), **brtn** (яркость дисплея), **ROFF** (непрерывная работа Bluetooth)
- 2** Главная клавиша
Включение и выключение прибора
- 3** Проушина для крепления наплечного

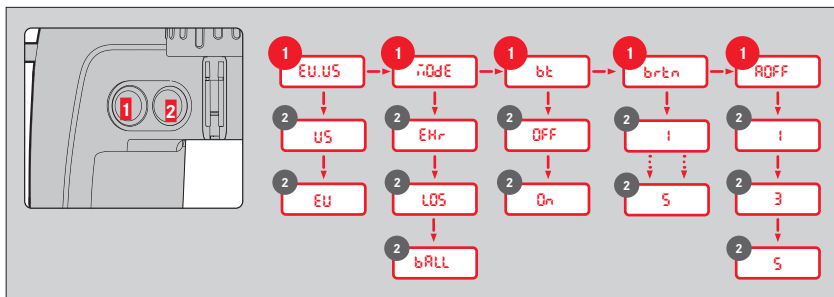


- 4** Наглазник (вращающийся)
Наблюдение без использования очков: выкрутить вращением против часовой стрелки
- 5** Центральная фокусировка
Настройка резкости



- 6** Защитная крышка окуляра
- 7** Регулировка диоптрий
 - a** Шкала
- 8** Шарнирное соединение труб
- 9** Крышка отсека для элементов питания
Открыть: прокрутить её против часовой стрелки подходящей монетой
- 10** Защитная крышка объектива
- 11** Передающая оптика лазера
- 12** Объектив
- 13** Отсек элементов питания
3-х вольтовый литиевый элемент питания (CR2)
- 14** Прицельная марка
○
- 15** Индикация
0 0 (значение) / **BALL** (пункт меню) / **ENr** (эквивалентное горизонтальное расстояние) / **M**, **Y** (единицы измерения) / * (Bluetooth)

ОБЗОР МЕНЮ



УПРАВЛЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ МЕНЮ

ВЫЗОВ ГЛАВНОГО МЕНЮ

- ▶ нажмите кнопку выбора меню **1** на длительное время (≥ 3 сек)
 - Появится **EU.US**.

ПЕРЕМЕЩЕНИЕ В ГЛАВНОМ МЕНЮ

- ▶ нажмите кнопку выбора меню несколько раз (< 2 сек), пока не появится нужный пункт меню

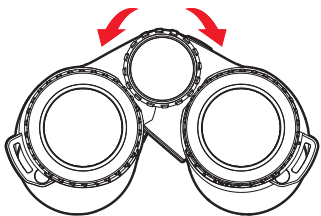
| Пункт меню | Функция | Описание |
|------------|---------|---|
| EU.US | US | Индикация ярдов |
| | EU | Индикация метров |
| 모드 | EMr | Эквивалентное горизонтальное расстояние |
| | LOS | Фактическая дистанция |
| | bALL | Баллистическая кривая |
| bt | OFF | Связь через Bluetooth® деактивирована |
| | On | Связь через Bluetooth® активирована |
| brtn | 1-5 | Яркость дисплея в 5 ступенях |
| AOFF | 1/3/5 | Автоматическое выключение через 1/3/5 минут |

ВЫПОЛНЕНИЕ НАСТРОЙКИ

- ▶ нажмите главный выключатель **2** несколько раз (< 2 сек), пока не появится нужный пункт меню
 - Сначала выбранная настройка светится с целью подтверждения постоянно, затем индикация переходит в следующий пункт меню и гаснет, если другие настройки не выполнялись.

УПРАВЛЕНИЕ

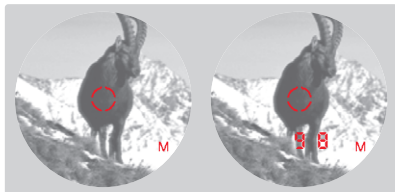
НАСТРОЙКА РАССТОЯНИЯ МЕЖДУ ЗРАЧКАМИ



НАСТРОЙКА ЧЕТКОСТИ

- ▶ посмотреть в бинокль
- ▶ навести на цель
- ▶ настроить маховичком фокусировки оптимальную четкость видимости цели

ПРОСТОЕ ИЗМЕРЕНИЕ РАССТОЯНИЯ



- ▶ коротко нажать главный выключатель
- ▶ визировать объект прицельной маркой
- ▶ снова нажать главный выключатель
 - Прицельная марка кратковременно погаснет и отобразится измеренное значение.
 - Во время свечения прицельной марки возможно выполнение нового измерения повторным нажатием на главную кнопку.

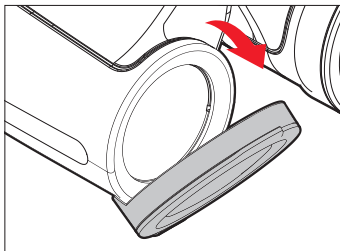
- появляется в следующих случаях:
- расстояние до объекта менее 10 метров
 - максимальная дальность измерения превышена
 - сигнал от объекта отражен в недостаточной степени

РЕЖИМ СКАНИРОВАНИЯ (СЛЕДОВАНИЕ ЗА ОБЪЕКТОМ)



- ▶ коротко нажать главный выключатель
- ▶ визировать объект светящейся прицельной маркой
- ▶ нажать и удерживать главный выключатель приблизительно 2,5 сек
 - Прибор переходит в режим сканирования и измерения выполняются постоянно. Это можно определить по изменению индикации. Приблизительно через 0,5 секунды отображается новое значение измерения.

ПРИСОЕДИНЕНИЕ ЗАЩИТНЫХ КРЫШЕЧЕК ОБЪЕКТИВОВ



Указание

- При правильном положении защитные крышечки объективов откидываются вниз.

СОЕДИНЕНИЕ С ПРИЛОЖЕНИЕМ LEICA BALLISTICS

Прибор можно соединить со смартфоном. Для этого на вашем мобильном устройстве сначала необходимо установить приложение «Leica Ballistics». Список имеющихся функций и указания по управлению находятся в приложении.

- ▶ установите приложение в Apple App Store™/Google Play Store™

В БИНОКЛЕ

- ▶ нажать несколько раз кнопку выбора меню
 - Появится **b.t.**
- ▶ выбрать необходимую настройку главным выключателем:
 - **OFF**: Bluetooth® отключен.
 - **On**: Bluetooth® включен.
 - Если функция активирована, то появляется **✳**.

НА МОБИЛЬНОМ УСТРОЙСТВЕ

- ▶ включить Bluetooth®
- ▶ установить и запустить приложение Leica Ballistics
- ▶ выбрать необходимое устройство

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Наименование | Leica Geovid Pro | Leica Geovid Pro | Leica Geovid Pro | Leica Geovid Pro | Leica Geovid Pro |
|---|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | 8x32 | 10x32 | 8x42 | 10x42 | 8x56 |
| Тип устройства | Полевой бинокль | Полевой бинокль | Полевой бинокль | Полевой бинокль | Полевой бинокль |
| Номер модели | 5932 | 5932 | 6931 | 6931 | 6931 |
| № для заказа | 40 809 | 40 810 | 40 806 | 40 807 | 40 808 |
| Комплект поставки | Бинокль, наплечный ремень, защитная крышка окуляра, специальный футляр, салфетка для очистки оптики, инструкция, свидетельство о поверке | | | | |
| Увеличение | 8x | 10x | 8x | 10x | 8x |
| Диаметр объектива | 32 мм | 32 мм | 42 мм | 42 мм | 56 мм |
| Выходной зрачок | 4 мм | 3,2 мм | 5,25 мм | 4,2 мм | 6,9 мм |
| Сумеречное число | 16 | 17,9 | 18,3 | 20,5 | 21,2 |
| Удаление выходного зрачка | 16 мм | 16 мм | 18 мм | 16 мм | > 18 мм |
| Минимальная дистанция фокусировки | около 5 м | около 5 м | около 5 м | около 5 м | 5,8 м |
| Поле зрения на 1000 м | 7,5° (131 м) | 6,4° (112 м) | 7,5° (130 м) | 6,5° (114 м) | 6,8° (118 м) |
| Регулировка диоптрий | ±4 dpt | ±4 dpt | ±4 dpt | ±4 dpt | ±4 dpt |
| Расстояние между зрачками (возможность настройки) | 56 - 74 мм | 56 - 74 мм | 56 - 74 мм | 56 - 74 мм | 60 - 74 мм |
| Дальность измерения | До цели с высокой степенью отражаемости макс. около 2200 м | | | | |
| Точность измерения | ±0,5 м на 10 - 200 м; ±1,0 м на 200 - 400 м; ±0,5% больше 400 м | | | | |
| Индикация/единица измерения | 4 сегментных светодиода индикатора плюс дополнительные символы, индикация по выбору в ярдах/дюймах или метрах/сантиметрах | | | | |
| Максимальная длительность измерения | около 0,3 с | | | | |
| Беспроводное соединение | Bluetooth® 5.0 (с низким энергопотреблением) | | | | |
| Полоса частот (центральная частота) | 2402-2480 МГц | | | | |
| Максимальная мощность (дБм ЭИИМ) | 10 | | | | |
| Вид защиты | Водонепроницаемый до глубины 5 м | | | | |
| Эксплуатационная температура | Электронная часть: от -20 до 55 °С, механическая часть: от -30 до 55 °С | | | | |
| Температура хранения | От -40°С до +85°С | | | | |
| Материал | Магний корпус, полученный литьем под давлением с резиновым покрытием | | | | |
| Размеры (Ш x В x Г) | 117 x 153 x 70 мм | 117 x 153 x 70 мм | 125 x 178 x 70 мм | 125 x 174 x 70 мм | 153 x 187 x 90 мм |
| Вес (без элемента питания) | около 820 г | около 820 г | около 1000 г | около 970 г | около 1.195 г |

Мы оставляем за собой право на внесение изменений в конструкцию, исполнение и комплект поставки.

FOR US ONLY:**FCC Note:**

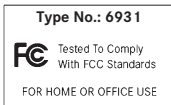
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution:

To assure continued compliance, follow the attached installation instructions and use only shielded interface cables with ferrite core when connecting to computer or peripheral devices. Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

| | |
|------------------------------------|---|
| Trade Name: | LEICA |
| Type No. | 6931 |
| Responsible party/Support contact: | Leica Camera Inc. 500 Frank W. Burr Blvd., Suite 570 Teaneck, NJ 07666 Tel.: +1 800 222 0118 Fax: +1 201 995 1684 technicalinfo@leicacamerausa.com |



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC ID: N5A6931

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines.

This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption ratio (SAR).

SOLO PARA MEXICO

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

FOR CANADA ONLY:

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) IC: 11245A-6931

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption ratio (SAR).

CANADA UNIQUÉMENT

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) IC: 11245A-6931

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Ce dispositif présente de très faibles niveaux d'énergie RF considérés comme étant conformes sans tester le débit d'absorption spécifique (DAS).

1. ■ 使用频率：2.4 – 2.4835 GHz
■ 等效全向辐射功率(EIRP):
天线增益 < 10dBi时：≤ 100 mW 或 ≤ 20 dBm
■ 最大功率谱密度：
天线增益 < 10dBi时：≤ 10 dBm / MHz(EIRP)
■ 载频容限：20 ppm
■ 带外发射功率(在2.4–2.4835GHz频段以外) ≤ -80 dBm / Hz (EIRP)
■ 杂散辐射等其他技术指标请参照2002/353号文件

2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线；
3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取消除措施后方可继续使用；
4. 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰；
5. 不得在飞机和机场附近使用。

CMIIIT ID: 2022DJ2398

微功率设备声明

- (一) 符合“微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求”的具体条款和使用场景，采用的天线类型和性能、控制、调整及开关等使用方法；
- (二) 不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自更改发射天线；
- (三) 不得对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰，也不得提出免受有害干扰保护；
- (四)
- (五) 如对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；
- (六) 在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站（含测控、测距、接收、导航站）等军民用无线电台（站）、机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备，应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定；（七）禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径5000米的区域内使用各类模型遥控器；
- (八) 微功率设备使用时温度和电压的环境条件。

Информация для покупателя

| | |
|--------------------------------|---|
| Название продукции: | дальномер |
| Название страны производителя: | Португалия |
| Название производителя: | Лайка Камера АО |
| Юридический адрес: | Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Germany |
| Импортер: | Leica Camera Russia LLC Pokrovskij Bulvar 4/17 Building 1, Office 12 101000 Moscow, Russia Contact person: Klaus Hauer Tel: +7 (925) 959 6000, Email: klaus.hauer@leica-camera.com |
| Дополнительная информация: | Пожалуйста внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации. |

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 федерального закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.



FOR JAPAN ONLY:

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。 VCCI-B

FOR OMAN ONLY:

| |
|------------|
| OMAN - TRA |
| X/NNNN/YY |
| Dyynnnn |

FOR SINGAPORE ONLY:

Complies with
IMDA Standards
DA106734

FOR UK ONLY:



FOR UAE ONLY:

UAE-TRA
REGISTERED No:
ER03734/21
DEALER No:
DA0112968/13

Importer:

Leica Camera Ltd.
6-8 James Street
W1U 1ED London
Phone: +44 01908 699330

Address of manufacturer:

LEICA Camera AG
Am Leitz-Park 5
35578 Wetzlar
Germany

Country of origin:

Made in Portugal